



Des liens qui se tissent.

Des chemins qui se dessinent.

Un avenir qui s'esquisse.

Rapport annuel 2024

Editorial	4
L'association	6
L'année 2024 en chiffres	7
Faits marquants 2024	8
Finances	11
Révision des comptes	13
Remerciements	14

Editorial

Depuis plus de huit ans, Confluences développe une vision profondément humaine de la participation des personnes migrantes à la société. Nous partons d'une conviction simple : l'apprentissage de la langue locale est essentiel, mais il ne suffit pas à lui seul. L'intégration se construit sur trois leviers indissociables – la langue, le lien et l'expérience – qui, ensemble, forment la signature de notre action. Confluences est donc bien plus qu'un espace où l'on vient pour apprendre; c'est un lieu d'ancrage, un point de départ.

La langue est la première clé. Une langue vivante, utile, quotidienne : celle qui permet de comprendre un courrier de l'assurance, d'expliquer une situation chez le médecin, d'oser une conversation dans un magasin ou avec un employeur. Dans nos salles de cours, nous voyons chaque jour combien la maîtrise progressive du français ouvre des portes et donne prise sur le réel.

Très vite, le lien prolonge cet élan. Les liens entre les participant-e-s et les formatrices, les liens entre pairs, les liens qui dépassent nos murs et s'étendent dans les quartiers, les lieux de travail, la vie sociale. C'est dans la confiance partagée que naît l'audace de prendre la parole, de se risquer à dire, à essayer, à recommencer. Nous savons que l'intégration est profondément relationnelle : on avance parce qu'on est porté-e-s, encouragé-e-s, reconnu-e-s.

Puis vient l'expérience, là où langue et lien se rejoignent. Ateliers, stages découverte, bénévolat, projets collectifs : on apprend en faisant, on comprend en pratiquant, on progresse en étant mis en situation réelle. Ces expériences offrent des occasions concrètes d'intégration et de participation sociale, tout en permettant de renforcer la confiance en soi et de pratiquer le français en contextes. Elles donnent à chacun-e la possibilité d'explorer ses ressources, de se familiariser avec la vie locale et de se projeter plus sereinement dans son nouvel

environnement. Langue, lien, expérience : ces trois dimensions forment le socle de notre identité et guident notre travail jour après jour.

L'année 2024 s'inscrit pleinement dans cette dynamique, tout en marquant un tournant important pour l'association. Le départ à la retraite du responsable de l'administration a conduit à une réorganisation en profondeur. Deux membres de l'équipe ont repris ses tâches, assurant une continuité et insufflant une nouvelle énergie à la structure.

Cette année a également vu apparaître une plus grande diversité de profils parmi les participant-e-s, notamment avec l'arrivée de personnes issues de la communauté LGBTQ+. Cette évolution, signe d'une ouverture accrue, a demandé une vigilance particulière quant à l'équilibre des groupes et au respect de chacun-e, afin de préserver un environnement d'apprentissage sûr et inclusif.

Parallèlement, Confluences a renforcé ses actions favorisant l'intégration sociale. Plusieurs participant-e-s ont pu effectuer des stages découverte dans divers environnements; cabinet dentaire, carrosserie, atelier de mécanique vélo ou structures sociales. D'autres se sont engagé-e-s bénévolement dans des garderies, des EMS ou auprès de la Croix-Rouge vaudoise. Ces immersions concrètes ont permis de consolider les apprentissages linguistiques par la pratique, de découvrir de nouveaux environnements et de participer activement à la vie locale. Elles ont contribué à renforcer la confiance, l'autonomie et le sentiment d'appartenance des participant-e-s à la société d'accueil.

L'année a aussi été marquée par le lancement de notre programme de marrainage et de parrainage, qui met en relation des participant-e-s avec des résident-e-s de longue date en Suisse. Ce dispositif renforce le lien social, favorise la



pratique du français et offre un regard précieux sur les codes de la vie locale. Il pourrait bien devenir une pierre angulaire de notre dispositif d'accompagnement.

Les cours confiés par l'EVAM ont poursuivi leur développement. Leur évolution témoigne de notre capacité à répondre avec souplesse à des besoins linguistiques variés. Par ailleurs, notre engagement envers la qualité andragogique s'est illustré par la poursuite des formations FLE/FLI, notamment avec le module « S'appropriier le tableau », réalisé en partenariat avec Français en Jeu.

Enfin, ce rapport annuel est l'occasion d'exprimer notre gratitude envers toutes celles et tous ceux qui contribuent à la vitalité de Confluences : l'équipe engagée, les bénévoles et stagiaires qui enrichissent nos activités, les marraines et les parrains, la Maison Saint-Jean et son comité, les partenaires de terrain, les bailleurs de fonds, les institutions alliées et les autorités qui nous soutiennent. C'est grâce à l'ensemble

de ces collaborations que nous pouvons poursuivre, année après année, la mission qui nous anime : offrir aux personnes nouvellement arrivées un accompagnement solide, humain et porteur d'avenir.

Le comité

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Schick'.

Marie-Laure Schick

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sanmartin'.

Caroline Sanmartin

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Savioz'.

Claudia Savioz

L'association

Fondée en 2017, Confluences poursuit une mission centrale : renforcer l'autonomie des personnes migrantes et favoriser leur participation pleine et entière à la société. Pour cela, l'association s'est donnée pour mission de concevoir des formations qui soutiennent l'insertion socio-culturelle et professionnelle, d'encourager le développement de liens avec la société d'accueil, de contribuer au débat public sur les questions migratoires, de réaliser des projets culturels visant le mieux-être et d'entretenir un dialogue continu avec la recherche académique.

Au fil des années, notre approche singulière – associant langue, lien et expérience – s'est forgée à Confluences, inspirée par l'expérience de terrain et les parcours des personnes que nous accompagnons.

Cette approche ne prend vie que grâce aux personnes qui la portent : en l'occurrence, les formatrices engagées durant l'année 2024. Elles ont accompagné les participant-e-s tout au long de leur parcours, en soutenant leurs apprentissages linguistiques, la compréhension des codes socio-culturels et l'autonomisation nécessaire à la vie quotidienne et sociale. Une formatrice a assuré la mesure Français en Télécours, rendant les apprentissages accessibles à distance et adaptant outils et contenus pour maintenir la qualité des parcours.

Afin de garantir la continuité des formations, l'association a maintenu un portefeuille de formatrices remplaçantes, formées à l'approche fide et expérimentées en FLE/FLI. Grâce à ce dispositif souple, les cours ont pu se dérouler sans interruption, tout en offrant à de nouvelles intervenantes l'occasion de découvrir notre structure et nos méthodes pédagogiques.

L'équipe responsable s'est structurée autour de trois personnes : Marie-Laure Schick pour l'administration et le pôle insertion, Caroline Sanmartin pour la formation et Claudia Savioz pour la comptabilité. Toutes trois ont choisi de continuer à enseigner en parallèle à leurs responsabilités, convaincues de l'importance de maintenir un lien direct avec les personnes que l'association s'est donnée pour mission d'accompagner. Cette présence régulière sur le terrain nourrit leur compréhension fine des besoins, renforce leur légitimité auprès du groupe de formatrices et soutient une communication fluide et attentive.

Depuis plusieurs années, nous accueillons des stagiaires, des étudiant-e-s en Bachelor ou en Master, des personnes bénéficiaires de l'assurance-invalidité en reconversion professionnelle ainsi que des bénévoles. En 2024, Confluences a poursuivi son engagement en faveur de la formation professionnelle en accueillant une stagiaire bénéficiaire du CSIR. Son parcours personnel lui a offert une sensibilité particulière aux enjeux linguistiques, et elle s'est impliquée activement dans les activités de l'association. Encadrée par sa conseillère en insertion socioprofessionnelle, elle a contribué à la dynamique collective tout en enrichissant son propre parcours.

Ainsi, les missions, l'approche et la force du collectif se conjuguent au sein de Confluences pour offrir un accompagnement cohérent, humain et exigeant pour les personnes qui construisent un nouveau chapitre de leur vie en Suisse.

L'année 2024 en chiffres

Côté bénéficiaires

CSIR et CSR				Evam
146 apprenant-e-s	10 relations de marrainage, dont 7 dès novembre 2024	22 stages de découverte et activités bénévoles	72 cours privés à domicile	10 apprenant-e-s bénéficiaires de l'Evam
76 ateliers	237 accompa- gnements individuels	37 activités hors murs		

Côté équipe

6 formatrices certifiées fide et FSEA	1 titulaire d'un Master en didactique du FLE	3 titulaires du DAEFLE	2'268 heures de formation pour les bénéficiaires	Plus de 300 heures de formations suivies par les collaboratrices
---	---	-------------------------------------	--	---

Faits marquants 2024

Modalités des cours : en présentiel et en ligne

Nos formations sont proposées selon deux modalités complémentaires : en présentiel et en ligne, afin de répondre aux différents profils, contraintes et préférences des bénéficiaires.

Les cours en présentiel intensifs se déroulent dans nos locaux, en petits groupes, favorisant un cadre chaleureux, interactif et propice aux échanges. Cette formule permet une relation directe avec les formatrices, un accompagnement individualisé et la mise en œuvre d'activités variées (jeux de rôle, ateliers pratiques, travaux en sous-groupes).

Les cours en ligne sont organisés en visioconférence via notre plateforme avec un accompagnement technique en amont si nécessaire. Ils s'appuient sur les mêmes principes andragogiques que les cours en présentiel : approche actionnelle, scénarios fide, adaptation aux besoins. Des outils numériques (documents interactifs, supports audio, activités collaboratives en ligne) permettent de maintenir une forte participation et un lien andragogique régulier.

Amélioration des infrastructures andragogiques

Au cours de l'année, des efforts significatifs ont été réalisés afin d'optimiser les conditions d'apprentissage dans nos locaux. Les deux salles de classe ont été réaménagées pour offrir un espace plus fonctionnel et favoriser un environnement propice à l'enseignement du français. Une nouvelle bibliothèque permet désormais aux apprenant-e-s d'accéder facilement à une sélection d'ouvrages adaptés à leurs niveaux et à leurs intérêts. Le matériel andragogique a également été modernisé avec l'acquisition de vidéoprojecteurs de nouvelle génération et d'un grand écran de télévision, améliorant ainsi la diffusion

des contenus numériques. Le bureau des formatrices a été repensé pour offrir un cadre de travail plus ergonomique, tandis que l'organisation du matériel didactique a été clarifiée et mieux référencée, rendant son utilisation plus intuitive et efficiente.

Émergence d'une plus grande diversité de profils

Une évolution dans la composition du public accueilli a été observée, notamment avec la présence complètement nouvelle de quelques personnes issues de la communauté LGBTQ+. Cette diversification, positive en termes d'inclusion, nécessite cependant une attention particulière dans les groupes-classes afin de prendre en compte les différentes sensibilités socio-culturelles des apprenant-e-s et de garantir un climat respectueux et bienveillant pour tou-te-s.

Intégration sociale et apprentissage du français par l'expérience

L'association a renforcé ses actions en faveur de l'intégration sociale en développant des partenariats permettant à ses apprenant-e-s de réaliser des stages découverte de courte durée dans divers environnements (cabinet dentaire, carrosserie, atelier de mécanique vélo, structures sociales, etc.) ainsi que des engagements bénévoles au sein de garderies, de maisons de retraite ou de la Croix-Rouge vaudoise. Ces expériences valorisent les ressources des apprenant-e-s, favorisent une pratique concrète et contextualisée du français, et permettent la découverte de contextes variés de la vie locale. Elles contribuent à renforcer la confiance, l'autonomie et la participation sociale des apprenant-e-s.

Marrainage / Parrainage

En 2024, l'association s'est lancée dans la recherche de marraines et de parrains pour ses participant-e-s à la mesure en présentiel, puis en ligne. Cette initiative consiste à mettre en relation l'un-e de nos participant-e-s avec une personne suisse, ou habitant depuis longtemps en Suisse, sur la base de leurs affinités et attentes respectives. Ces binômes créent des liens humains profonds, marqués par l'échange, le respect mutuel et l'enrichissement réciproque. Ils contribuent par ailleurs à une nette accélération de l'apprentissage de la langue française. Ces rencontres, très appréciées tant par les apprenant-e-s que par les bénévoles, constituent un levier puissant pour l'ancrage social et culturel des migrant-e-s dans la société civile. L'association Confluences joue un rôle clé dans la mise en place, l'accompagnement et le suivi de ces relations, qui se développent naturellement au fil du temps.

Activités culturelles et découverte du patrimoine

Les sorties culturelles organisées tout au long de l'année ont permis de renforcer les liens entre les participant-e-s tout en les familiarisant avec la richesse du patrimoine local. Parmi ces activités, la marche guidée à travers les vignobles du Lavaux a rencontré un franc succès. Ce moment de découverte a offert aux apprenant-e-s un éclairage précieux sur l'histoire et la singularité de cette région classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Projet Haïku avec Ciné-doc

Découvrir, explorer, oser s'exprimer pour réaliser de petits poèmes cinématographiques. C'est ainsi que s'est déroulé le projet participatif « Haïkus » en six séances à Confluences, en partenariat avec Ciné-doc. La première étape a consisté à découvrir les haïkus et acquérir quelques notions de base de

l'image filmique en français avec une médiatrice culturelle. Il s'agissait ensuite de créer des histoires en s'inspirant d'images et de les raconter en français. Troisième étape: dans un ravissant décor automnal, et en toute convivialité, les participant-e-s ont tourné leur film. Enfin, les participant-e-s du groupe A2 ont présenté avec fierté leur film et poème sur l'automne à l'ensemble des apprenant-e-s de l'association.

Cours privés à domicile

En 2024, Confluences a répondu à une demande spécifique de cours privés individualisés à domicile. Cette action, menée sur une période de trois mois, a permis d'accompagner une personne souffrante et dans l'impossibilité de suivre des cours en présentiel. Grâce à ce dispositif souple et personnalisé, la participante a pu acquérir les bases essentielles du français, amorcer son intégration en Suisse et surtout rompre son isolement grâce au lien de confiance et à la relation régulière établie avec la formatrice. Cette expérience illustre la capacité de Confluences à adapter son offre de formation aux besoins particuliers des apprenant-e-s, en conciliant proximité humaine et apprentissage linguistique.

Cours de français semi-intensifs – bénéficiaires EVAM

Depuis janvier 2023, l'EVAM a confié à Confluences l'organisation de cours de français langue d'intégration (FLI). L'approche privilégiée est actionnelle, orientée vers l'insertion sociale et professionnelle. Entre mars et avril 2024, l'EVAM a également mandaté l'ouverture d'une nouvelle classe spécifique pour des participant-e-s ukrainien-nes, organisée à raison de deux séances de deux heures par semaine, confirmant ainsi la confiance accordée à Confluences pour répondre avec souplesse aux besoins linguistiques des publics accueillis.



Formation de formateurs et formatrices FLE / FLI

En février 2024, Confluences a poursuivi son engagement dans la formation continue des formateurs-trices FLE/FLI en proposant un module intitulé « *S'approprier le tableau* ». Cette formation s'inscrit dans la continuité d'un projet initié en 2023 en partenariat avec Français en Jeu. La formation de formateur-trices constitue un levier essentiel pour Confluences. Elle renforce les compétences andragogiques, nourrit une réflexion partagée sur les pratiques et favorise l'innovation didactique. Ces temps d'échange contribuent directement à la qualité des cours et à la professionnalisation de l'équipe, tout en affirmant le rôle de Confluences comme acteur reconnu de la formation linguistique.

Finances

Bilan au 31 décembre

	2024 CHF	2023 CHF
ACTIF		
Actifs circulants		
Liquidités	75'270.64	93'124.83
	75'270.64	93'124.83
Autres créances à court terme	125.61	1'676.71
Actifs de régularisation	8'147.54	35.54
	8'273.15	1'712.25
	83'543.79	94'837.08
Actifs immobilisés		
Actifs immobilisés	0.00	0.00
	0.00	0.00
Total de l'actif	83'543.79	94'837.08
PASSIF		
Fonds étrangers		
Autres dettes à court terme	0.00	852.57
Passifs de régularisation	38'733.55	50'719.71
Fonds étrangers à cours terme	38'733.55	51'572.28
Fonds étrangers à long terme	0.00	0.00
Fonds étrangers à long terme	0.00	0.00
Fonds étrangers TOTAL	38'733.55	51'572.28
Fonds propres		
Résultats reportés	43'264.80	76'408.29
Bénéfice (+) / Perte de l'exercice (+)	1'545.44	- 33'143.49
Total du passif	83'543.79	94'837.08

Compte de profits et pertes du 1^{er} janvier au 31 décembre

	2024 CHF	2023 CHF
Prestations de services MIS	298'272.00	312'768.00
Prestations de services MIS	92'928.00	92'592.00
Autres prestations de services	29'392.04	61'911.64
Recettes diverses	6'358.00	0.00
Produits exceptionnels	1'741.25	0.00
	428'691.29	467'271.64
Charges de personnel	- 376'934.30	- 413'276.22
Charges administratives	- 19'200.74	-21'120.55
Charges sur prestations	-29'455.50	-25'865.50
Informatique	- 8'876.57	- 3'402.60
Résultat d'exploitation	- 5'775.82	3'606.77
Impôts	2'550.70	- 1'979.45
Résultat avant éléments des subventions	- 3'225.12	1'627.32
Bénéfice /(Perte) de l'exercice	1'545.44	- 33'143.49

Révision des comptes

ABS - Audit Baumgartner & Sauvain SA

Ch. de la Grosse-Pierre 8, Case postale 3198, 1110 Morges

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
aux administrateurs de
Association Confluences**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'Association Confluences pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2024.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe aux administrateurs alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des vérifications détaillées, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des auditions appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse.

Morges, le 20 août 2024

ABS - Audit Baumgartner & Sauvain SA



Vincent Cuhe
Expert-réviseur agréé
Agrément no 107 384

Remerciements

Nous adressons nos sincères remerciements à l'ensemble de nos partenaires pour leur engagement et leur précieuse collaboration et confiance qui nous permettent d'accomplir chaque jour notre mission.

Parmi les partenaires publics, nos pensées reconnaissantes s'adressent particulièrement au Département de la santé et de l'action sociale du Canton de Vaud, notamment la Direction générale de la cohésion sociale (DGCS) avec qui nous avons le plaisir de collaborer depuis 2017.

Nous souhaitons également remercier l'EVAM pour sa confiance dans l'organisation des cours de français semi-intensifs.

Parmi nos partenaires privés, nous exprimons une gratitude particulière à Français en Jeu, avec qui nous menons chaque année des collaborations précieuses, ainsi qu'à la Fondation

Intégration pour Tous, qui nous confie régulièrement des stagiaires et contribue ainsi à la continuité de notre mission. Nous remercions également Ciné-Doc pour les collaborations artistiques riches et inspirantes qui nourrissent notre travail, ainsi que Bénévolat Vaud, grâce à qui nous pouvons accueillir des bénévoles engagés au sein de nos activités.

C'est sans oublier l'ensemble des partenaires présents sur notre site internet, dont le soutien constant renforce la solidité de nos projets et participe directement à l'insertion sociale et professionnelle des personnes que nous accompagnons.

Enfin, nous tenons à saluer l'engagement de nos formatrices, la collaboration précieuse des assistant-e-s sociaux-ales, et, surtout, la détermination des participant-e-s, qui demeurent la véritable source de sens et d'inspiration de notre travail au quotidien.



Association Confluences
Ch. de Renens 52e
1004 Lausanne
www.confluences.ch
confluences.vaud@gmail.com